

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 14 octobre 2020 à 11 h 55, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président (partie de séance)
M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Michelle Morin-Doyle
Mme Suzanne Verreault (partie de séance)
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint
Mme Chantale Giguère, directrice générale adjointe
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint
M. Alain Tardif, directeur général adjoint
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

[CE-2020-1729](#) Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'École nationale de police du Québec, relative à la formation, la qualification, la mise à niveau et le perfectionnement du corps de police de la Ville de Québec - 2021 à 2025 (Dossier 74402) - [AP2020-629](#) (CT-2501446) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et l'École nationale de police du Québec (ENPQ), pour la formation, la qualification, la mise à niveau et le perfectionnement du corps de police de la Ville de Québec - 2021 à 2025 pour une somme estimée à 1 104 651 \$ (plus TPS et TVQ applicables), et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2025 par les autorités compétentes.

CE-2020-1730 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien des appareils de transport vertical pour différents édifices de la ville de Québec (Appel d'offres public 74149) - AP2020-630 (CT-2500613, CT-2500633) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Otis Canada inc.*, du contrat pour l'entretien des appareils de transport vertical pour différents édifices de la ville de Québec, pour une somme de 388 710 \$ (plus TPS et TVQ applicables), de la date d'adjudication au 1^{er} août 2023, conformément à la demande publique de soumissions 74149 et à sa soumission du 8 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes.

CE-2020-1731 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels - Services-conseils et expertise avancée pour le support de la solution de Répartition assistée par ordinateur (Dossier 74386) - AP2020-646 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'adjudication, à *Intergraph Canada Ltd (Hexagon Sécurité & Infrastructure / Les entreprises Hexagon PPM)*, du contrat de services professionnels - Services-conseils et expertise avancée pour le support de la solution de *Répartition assistée par ordinateur* (RAO), pour une somme estimée à 148 475 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour une période de quatre ans, soit de la date d'adjudication jusqu'au 30 juin 2024, selon des conditions conformes à celles mentionnées à la proposition jointe au sommaire décisionnel;
- 2° l'autorisation au directeur du Service des technologies de l'information de signer ladite proposition.

CE-2020-1732 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture et le service de distribution de produits informatiques, imprimantes et consommables d'impression (Appel d'offres public 74041) - AP2020-674 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à :

- 1° *Solutions informatiques InSo inc.*, du contrat pour la fourniture des accessoires, lecteurs de code à barres, mémoires et périphériques - Lot 1, de la date d'adjudication au 30 septembre 2023, conformément à la demande publique de soumissions 74041 et aux prix unitaires de sa soumission du 8 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes;

2° *Mégaburo inc.*, du contrat pour la fourniture des cartouches - Lot 3, du 1^{er} novembre 2020 au 31 octobre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 74041 et aux prix unitaires de sa soumission du 3 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1733 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de service de support annuel - Progiciel *PariTOP* (Dossier 50995) - AP2020-678 (CT-2500830) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° du renouvellement du contrat adjugé à *Modellium inc.* pour le service de support annuel - Progiciel *PariTOP*, pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2024, pour une somme de 182 448 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à son offre de service jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2024 par les autorités compétentes;
 - 2° au directeur du Service des approvisionnements de signer l'entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1734 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels - Réalisation d'études environnementales relatives à des projets spéciaux 2020-2023 (Appel d'offres public 74127) - AP2020-684 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Groupe Akifer inc.*, du contrat de services professionnels - Réalisation d'études environnementales relatives à des projets spéciaux 2020-2023, conformément à la demande publique de soumissions 74127 et aux prix unitaires de sa soumission du 3 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes.

CE-2020-1735 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de services de soutien et de maintenance pour le logiciel *Csoft* et l'application *HydroWeb* pour l'année 2021 (Dossier 42040) - AP2020-687 (CT-2500678) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de la conclusion du contrat entre la Ville de Québec et *Tetra Tech QI inc.*, pour le renouvellement des

services de soutien et de maintenance pour le logiciel *Csoft* et l'application *HydroWeb* pour l'année 2021 (Dossier 42040), pour une somme de 171 490 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon des conditions conformes à celles mentionnées à son offre de service du 10 septembre 2020 jointe au sommaire décisionnel, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1736 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux d'entrepreneur en isolation (Appel d'offres public 74309) - AP2020-691 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Isolation Lapointe (2000) inc.*, du contrat pour des travaux d'entrepreneur en isolation, pour une somme estimée à 410 301 \$ (plus TPS et TVQ applicables), du 1^{er} novembre 2020 au 31 octobre 2022, conformément à la demande publique de soumissions 74309 et aux prix unitaires de sa soumission du 23 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes.

CE-2020-1737 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture d'ensembles de conversion pour poteaux d'incendie (2020-2023) (Appel d'offres public 74314) - AP2020-704 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Réal Huot inc.*, du contrat pour la fourniture d'ensembles de conversion pour poteaux d'incendie (2020-2023), pour une somme estimée à 668 988,20 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74314 et aux prix unitaires de sa soumission du 16 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes.

CE-2020-1738 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à la promesse de cession entre la Ville de Québec et *Investissement Québec* et la modification de la résolution CA-2020-0349 - DE2020-572 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2020-0349 du 8 juillet 2020 en remplaçant le paragraphe 1 par le suivant :

1. Accepter la cession par Investissement Québec en faveur de la Ville de Québec, d'un immeuble sis au 105, boulevard Henri-Bourassa, une propriété superficière, située sur une partie du lot 5 375 835 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, avec bâtiment dessus construit et ses améliorations, pour une somme de 250 000 \$, plus les taxes applicables, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées dans la promesse de cession signée le 23 juin 2020 et l'avenant signé le 4 septembre 2020, lesquels sont joints au présent sommaire décisionnel pour en faire partie intégrante, et plus spécifiquement les conditions mentionnées à l'article 7 de la promesse.

CE-2020-1739 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 2020-1 au contrat de prêt conclu entre le gouvernement du Québec et la Ville de Québec, dans le cadre du programme *Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises* et l'appropriation d'une somme additionnelle pour la mise en place d'un programme de prêts aux entreprises en raison de la pandémie de *COVID-19* - DE2020-592 (CT-DE2020-592) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'autorisation de la conclusion de l'avenant 2020-1 au contrat de prêt du programme d'*Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises*, entre le ministre de l'Économie et de l'Innovation et la Ville de Québec, selon les termes et conditions dudit avenant joint au sommaire décisionnel;
 - 2° l'appropriation d'une somme additionnelle maximale de 4 945 974 \$, à même le *Fonds local d'investissement* (FLI), pour la mise en place d'un programme de prêts aux entreprises en raison de la pandémie de *COVID-19*.
-

CE-2020-1740 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention d'aide financière entre la Ville de Québec et le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, relative à l'octroi d'une aide financière pour l'élaboration de son premier projet de *Plan régional des milieux humides et hydriques* - PA2020-116 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de la convention entre la Ville de Québec et le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC), relative à l'octroi d'une aide financière de 83 300 \$ pour supporter l'élaboration du premier projet de *Plan régional des milieux humides et hydriques*;
 - 2° à la directrice du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement de signer ladite convention;
 - 3° de désigner madame Julie Deslandes pour agir à titre de représentante afin d'assurer le suivi de cette même convention.
-

CE-2020-1741 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2020-0213 et l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux voies réservées aux cyclistes sur certaines voies de circulation*, R.A.V.Q. 1346 - **TM2020-129** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'abrogation de la résolution CA-2020-0213 du 22 avril 2020;
 - 2° l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement aux voies réservées aux cyclistes sur certaines voies de circulation*, R.A.V.Q. 1346.
-

CE-2020-1742 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente entre la Ville de Québec et l'*Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec*, portant sur l'administration de la banque de temps compensé accumulé - **RH2020-821** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente entre la Ville de Québec et l'*Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec*, portant sur l'administration de la banque de temps compensé accumulé jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1743 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois fonctionnaires - **RH2020-828** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption :

- 1° de la modification proposée à la nomenclature des emplois fonctionnaires;
 - 2° la nomenclature d'un emploi modifié.
-

CE-2020-1744 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois fonctionnaires - **RH2020-837** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption :

- 1° de la modification proposée à la nomenclature des emplois fonctionnaires;
 - 2° de la nomenclature d'un emploi modifiée.
-

CE-2020-1745 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Groupe Éluclidia inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation en Amérique du Nord d'une plateforme de sécurité informatique destinée aux petites et moyennes entreprises* - **DE2020-594** (CT-DE2020-594) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'appropriation d'une somme maximale de 250 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Commercialisation en Amérique du Nord d'une plateforme de sécurité informatique destinée aux petites et moyennes entreprises*;
 - 2° l'autorisation de la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Groupe Éluclidia inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 250 000 \$, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1746 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le service d'une agence de sécurité - Agents de stationnement et agents pour les opérations de déneigement (Appel d'offres public 73439) - **AP2020-701** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération :

- 1° l'adjudication, à *Groupe de sécurité Garda SENC*, du contrat selon l'option 1 pour le service d'une agence de sécurité - Agents de stationnement et agents pour les opérations de déneigement, pour une somme estimée à 6 017 871,79 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour la période du 1^{er} novembre 2020 au 30 avril 2024, conformément à la demande publique de soumissions 73439 et aux prix unitaires de sa soumission du 21 septembre 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2024 par les autorités compétentes;
 - 2° l'autorisation au personnel de *Groupe de sécurité Garda SENC*, d'agir à titre d'agents de stationnement et agents pour les opérations de déneigement et ainsi délivrer pour la Ville de Québec et en son nom des constats d'infraction dans le cas de violation aux dispositions relatives au stationnement sur le territoire de la ville de Québec.
-

CE-2020-1747 Ententes entre la Ville de Québec et trois compagnies de production, relatives aux versements de subventions, dans le cadre de l'appel de projets en animation et production de contenus interactifs riches du 9 juillet 2020 - BE2020-079 (CT-2502905) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser la conclusion des ententes entre la Ville de Québec et trois compagnies de production, relatives aux versements de subventions totalisant 450 000 \$, dans le cadre de l'appel de projets en animation et production de contenus interactifs riches du 9 juillet 2020, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées auxdites ententes jointes au sommaire décisionnel.

CE-2020-1748 Remplacement de la procédure de consultation par une consultation écrite aux fins de la continuité du processus d'adoption du Règlement édictant la Politique de participation publique de la Ville de Québec, R.V.Q. 2705 - IC2020-010 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'autoriser le remplacement de la procédure habituelle de consultation par une consultation écrite de 15 jours annoncée préalablement par un avis public aux fins de la continuité du processus d'adoption du *Règlement édictant la Politique de participation publique de la Ville de Québec*, R.V.Q. 2705.

CE-2020-1749 Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 2894 - PA2020-119 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire*, R.V.Q. 2894;
- 2° de prendre acte du rapport d'assemblée publique de consultation sur le Règlement R.V.Q. 2894.

CE-2020-1750 Nomination des membres de la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec - PA2020-123 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'approuver les nominations des membres de la *Commission d'urbanisme et de*

conservation de Québec à titre de membres issus des résidants de la ville, autres que les membres du conseil de la ville qui resteront en poste jusqu'aux prochaines élections :

1° Le membre suivant sera renouvelé à titre de membre régulier pour un prochain mandat de deux ans :

- monsieur Gino Gariépy, historien de l'art;

2° Les membres suivants seront renouvelés à titre de membres substitués pour un prochain mandat de deux ans :

- madame Marie-Chantale Croft, architecte;
- monsieur Étienne Binette, architecte-paysagiste et urbaniste;

3° Les membres suivants seront nommés pour un premier mandat de deux ans à titre de membres réguliers :

- madame Anne Vallières, architecte;
- madame Élixa Gouin, architecte;
- monsieur Alexis Ruelland, architecte;
- monsieur Guillaume Fafard, architecte;
- monsieur Robert Verret, architecte;

4° Le membre suivant est nommé pour un premier mandat à titre de membre régulier, pour siéger à compter du 1^{er} novembre 2021. Ce membre pourra recevoir la formation dédiée aux nouveaux membres et siéger à cinq reprises d'ici le 1^{er} novembre 2021 :

- madame Véronique Cadoret-Plamondon, urbaniste et designer urbain;

5° Le deuxième vice-président de la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec* provenant des membres réguliers sera nommé ultérieurement et fera l'objet d'un autre sommaire.

CE-2020-1751 Désignation d'un membre au comité de retraite du Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec - RH2020-711 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de désigner madame Julie Chamberlain, du Service des finances, à titre de représentante désignée de l'employeur au sein du comité de retraite du *Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec*, à compter du 19 octobre 2020 jusqu'au 25 février 2023.

CE-2020-1752 Désignation d'un membre au comité de retraite du Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec - RH2020-713 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de désigner madame Julie Chamberlain, du Service des finances, à titre de représentante désignée de l'employeur au sein du comité de retraite du Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec, à compter du 19 octobre 2020 jusqu'au 25 février 2023.

CE-2020-1753 Adjudication de contrats pour l'opération des dépôts à neige Hêtrière, Chanoine–Scott, Raymond, Sérénité, Jonquière, Saint–Thomas–d'Aquin et Godin – Lots 3, 4 et 5 (Appel d'offres public 74113) - AP2020-601 (CT-2499579, CT-2499596, CT-2499599, CT-2499615, CT-2499621) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adjuger, à *Hamel Construction inc.*, les contrats pour l'opération des dépôts à neige Hêtrière, Chanoine–Scott, Raymond, Sérénité, Jonquière, Saint-Thomas-d'Aquin et Godin – Lots 3, 4 et 5, conformément à la demande publique de soumissions 74113 et à sa soumission du 31 août 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes :

- Lot 3 - Dépôts à neige Raymond et Sérénité, pour une somme de 1 034 800 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour deux saisons hivernales, du 1^{er} novembre 2020 au 30 avril 2021 et du 1^{er} novembre 2021 au 30 avril 2022;
- Lot 4 - Dépôts à neige Jonquière et Saint-Thomas-d'Aquin, pour une somme de 2 278 050 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour trois saisons hivernales, du 1^{er} novembre 2020 au 30 avril 2021, du 1^{er} novembre 2021 au 30 avril 2022 et du 1^{er} novembre 2022 au 30 avril 2023;
- Lot 5 - Dépôt à neige Godin, pour une somme de 758 250 \$ (plus TPS et TVQ applicables), pour trois saisons hivernales, du 1^{er} novembre 2020 au 30 avril 2021, du 1^{er} novembre 2021 au 30 avril 2022 et du 1^{er} novembre 2022 au 30 avril 2023.

Madame la conseillère Suzanne Verreault quitte définitivement la séance. Il est 13 h 03.

CE-2020-1754 Avis de modification numéro 3 relatif au contrat pour la collecte et le transport des encombrants avec halocarbures sur le territoire de la ville de Québec - 2019 à 2023 (Appel d'offres public 52913) - AP2020-667 (CT-2500621) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 53 860,18 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Option Métal Recyclé du Québec*, en vertu de la résolution CA-2019-0009 du 23 janvier 2019 pour la collecte et le transport des encombrants avec halocarbures sur le

territoire de la ville de Québec - 2019 à 2023, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1755 Adjudication d'un contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 3 - Analystes d'affaires (Appel d'offres public 60824) - AP2020-669 (CT-2499803) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Lévio Conseils inc.*, le contrat de services professionnels pour divers projets en TI - Lot 3 - Analystes d'affaires, pour une somme de 121 600 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 60824 et à sa soumission du 3 juin 2019.

CE-2020-1756 Avis de modification numéro 1 relatif au renouvellement du contrat pour des travaux de marquage sur pavage - Lot 2 (VQ-49136) - AP2020-673 (CT-2500136) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 13 141,34 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au renouvellement du contrat adjugé à 9219-4463 *Québec inc. (A-1 Lignes Jaunes)*, en vertu de la résolution CE-2020-0284 du 12 février 2020 pour effectuer des travaux de marquage sur pavage - Lot 2, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1757 Avis de modification numéro 21 relatif à la construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie - Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 50516) - AP2020-682 (CT-2501347) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 73 560,22 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjugé à *Construction Marc Drolet inc.*, en vertu de la résolution CE-2017-2071 du 29 novembre 2017 pour la construction d'un garage municipal et d'une caserne incendie - Arrondissement des Rivières, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 21 joint au sommaire décisionnel.

Monsieur le maire Régis Labeaume quitte définitivement la séance. Il est 13 h 10. Madame la conseillère Marie Josée Savard préside la séance.

CE-2020-1758 Adjudication d'un contrat de services professionnels - Études préparatoires - Prolongement du boulevard du Loiret - Arrondissement de Charlesbourg (Appel d'offres public 74156) - AP2020-686 (CT-2483921) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *Tetra Tech QI inc.*, le contrat de services professionnels - Études préparatoires - Prolongement du boulevard du Loiret - Arrondissement de Charlesbourg, pour une somme de 124 935 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74156 et à sa soumission du 14 septembre 2020;
- 2° autorise *Tetra Tech QI inc.*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement.

CE-2020-1759 Renouvellement du contrat de services professionnels en ingénierie spécialité structure pour la définition, la conception et la réalisation de projets industriels (Appel d'offres public 72883) - AP2020-690 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° renouvelle le contrat pour des services professionnels en ingénierie spécialité structure pour la définition, la conception et la réalisation de projets industriels, adjugé à *Louis Paradis Expert-Conseil inc.*, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021, pour une somme estimée à 201 250 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément aux tarifs horaires de sa soumission du 16 janvier 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes;
- 2° autorise *Louis Paradis Expert-Conseil inc.*, par son chargé de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service des projets industriels et de la valorisation.

CE-2020-1760 Renouvellement d'un contrat pour l'usinage et la fabrication de pièces - Projets industriels et valorisation (Appel d'offres public 61532) - AP2020-694 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat pour l'usinage et la fabrication de pièces - Projets industriels et valorisation, adjugé à *Kelly*

Machinerie inc., pour la période du 27 novembre 2020 au 26 novembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 61532 et aux prix unitaires de sa soumission du 10 octobre 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1761 Renouvellement de contrats pour des travaux de plomberie et de chauffage - Projets industriels et valorisation - Lots 1 et 2 (Appel d'offres public 61540) - AP2020-697 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle les contrats pour des travaux de plomberie et de chauffage - Projets industriels et valorisation - Lots 1 et 2, adjugés à *Gabriel Miller inc.*, pour la période du 20 novembre 2020 au 19 novembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 61540 et aux prix unitaires de sa soumission du 17 octobre 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1762 Avis de modification numéro 1 relatif au renouvellement du contrat pour des travaux à tarif horaire - Réparation du réseau d'aqueduc et d'égout (PSO190164) (Appel d'offres public 53584) - AP2020-702 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire estimée à 300 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au renouvellement du contrat adjugé à *Gosselin Tremblay Excavation inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0558 du 25 mars 2020 pour des travaux à tarif horaire - Réparation du réseau d'aqueduc et d'égout (PSO190164), selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1763 Renouvellement d'un contrat pour des travaux d'échafaudage - Projets industriels et valorisation (Appel d'offres public 61500) - AP2020-703 (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif renouvelle le contrat pour des travaux d'échafaudage - Projets industriels et valorisation, adjugé à *Échafaudage Falardeau inc.*, pour la période du 27 novembre 2020 au 26 novembre 2021, conformément à la demande publique de soumissions 61500 et aux prix unitaires de sa soumission du 25 septembre 2019, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1764 Ententes entre la Ville de Québec et six compagnies de production relatives aux versements de subventions, dans le cadre de l'appel de projets de la Mesure d'aide au démarrage de productions cinématographiques et télévisuelles 2020 - BE2020-075 (CT-2503400) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° la conclusion d'ententes entre la Ville de Québec et six compagnies de production, relatives au versement de subventions totalisant 200 000 \$, dans le cadre de l'appel de projets de la *Mesure d'aide au démarrage de productions cinématographiques et télévisuelles 2020*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées auxdites ententes jointes au sommaire décisionnel;
- 2° le directeur du Bureau des grands événements à signer lesdites ententes.

CE-2020-1765 Entente entre la Ville de Québec et le Pôle des entreprises d'économie sociale de la région de la Capitale-Nationale, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Ententes sectorielles de développement local et régional du Fonds régions et ruralité, pour réaliser le projet Plan d'action régional en économie sociale 2020-2021 - DE2020-532 (CT-DE2020-532) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 30 000 \$, à même le *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour la réalisation du projet *Plan d'action régional en économie sociale 2020-2021*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Pôle des entreprises d'économie sociale de la région de la Capitale-Nationale*, relative au versement d'une subvention maximale de 30 000 \$, dans le cadre du volet *Ententes sectorielles de développement local et régional* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1766 Entente entre la Ville de Québec et 9346-6621 Québec inc. (Positive degree), relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Appels à projets entrepreneuriaux novateurs de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour la réalisation du projet Positive Degree - certification et démarrage phase 2 - DE2020-533 (CT-DE2020-533) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 50 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Positive Degree - certification et démarrage phase 2*;

- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et 9346-6621 Québec inc. (*Positive degree*), relative au versement d'une subvention maximale de 50 000 \$, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1767 Entente entre la Ville de Québec et la Distillerie Stadaconé inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Appels à projets entrepreneuriaux novateurs de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour la réalisation du projet Supporter le développement de l'entreprise par l'achat d'équipements de production - DE2020-543 (CT-DE2020-543) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 50 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Supporter le développement de l'entreprise par l'achat d'équipements de production*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Distillerie Stadaconé inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 50 000 \$, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1768 Entente entre la Ville de Québec et Glacies Technologies inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Appels à projets entrepreneuriaux novateurs de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour la réalisation du projet Préindustrialisation du SnowStash 100 % recyclé - DE2020-544 (CT-DE2020-544) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 50 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Préindustrialisation du SnowStash 100 % recyclé*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Glacies Technologies inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 50 000 \$, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1769 Entente entre la Ville de Québec et EHVA inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Addition d'un module d'intelligence artificielle* - DE2020-545 (CT-DE2020-545) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 49 250 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Addition d'un module d'intelligence artificielle*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et EHVA inc., relative au versement d'une subvention maximale de 49 250 \$, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1770 Entente entre la Ville de Québec et Les Productions Fika inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Ship of Fools - Démonstrateur pour éditeurs* - DE2020-546 (CT-DE2020-546) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 50 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Ship of Fools - Démonstrateur pour éditeurs*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et Les Productions Fika inc., relative au versement d'une subvention maximale de 50 000 \$, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1771 Entente entre la Ville de Québec et AITera inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *L'intelligence artificielle au service de la réhabilitation des sites contaminés : secteur minier* - DE2020-548 (CT-DE2020-548) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 50 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *L'intelligence artificielle au service de la réhabilitation des sites contaminés : secteur minier*;

- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *AITera inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 50 000 \$, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1772 Entente entre la Ville de Québec et les *Pattes Vertes inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Démarrage de l'entreprise Pattes Vertes inc.* - **DE2020-549 (CT-DE2020-549) — (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 50 000 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *Démarrage de l'entreprise Pattes Vertes inc.*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et les *Pattes Vertes inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 50 000 \$, dans le cadre du volet *Appels à projets entrepreneuriaux novateurs* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1773 Entente entre la Ville de Québec et *Machine de Cirque*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Appel à projets en art, culture et patrimoine* du *Fonds régions et ruralité*, pour la réalisation du projet *Activités de commercialisation dans des marchés clés permettant l'accès à de nouveaux diffuseurs et publics* - **DE2020-550 (CT-DE2020-550) — (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 40 000 \$, à même le *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour la réalisation du projet *Activités de commercialisation dans des marchés clés permettant l'accès à de nouveaux diffuseurs et publics*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Machine de Cirque*, relative au versement d'une subvention maximale de 40 000 \$, dans le cadre du volet *Appel à projets en art, culture et patrimoine* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-1774 Entente entre la Ville de Québec et Geosapiens inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *E-nundation : un outil d'aide à la gestion des risques d'inondation - Application sur la rivière L'Assomption* - DE2020-580 (CT-DE2020-580) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 54 900 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour la réalisation du projet *E-nundation : un outil d'aide à la gestion des risques d'inondation - Application sur la rivière L'Assomption*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Geosapiens inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 54 900 \$, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser ce projet, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-1775 Subvention à la *Société de développement commercial Centre-Ville de Québec*, dans le cadre du *Programme de soutien financier aux sociétés de développement commercial* - DE2020-595 (CT-DE2020-595) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 65 000 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026* pour le soutien aux projets s'inscrivant dans le *Plan commerce 2020-2022*;
- 2° verse une subvention d'une somme maximale de 65 000 \$ à la *Société de développement commercial Centre-Ville de Québec*, afin de la soutenir dans ses activités de fonctionnement.

CE-2020-1776 Subvention à la *Société de développement commercial Centre-Ville de Québec*, dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 3: soutien à la dynamisation des Sociétés de développement commercial* - DE2020-596 (CT-2502588) — (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif verse une subvention de 18 150 \$ à la *Société de développement commercial Centre-Ville de Québec*, dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 3 : soutien à la dynamisation des Sociétés de développement commercial*.

Madame la conseillère Marie-Josée Savard déclare qu'elle a directement ou indirectement un intérêt pécuniaire particulier dans ce dossier et qu'en conséquence, elle s'abstiendra de participer aux délibérations sur cette question et de voter ou de tenter d'influencer le vote sur celle-ci. Elle quitte la séance à 13 h 13. Monsieur le conseiller Rémy Normand préside la séance.

CE-2020-1777 Subventions à la *Société de développement commercial du Faubourg Saint-Jean*, dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial - Volet 1 : soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires* et *Volet 2 : soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires* - **DE2020-607 (CT-DE2020-607) — (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 33 910 \$, à même le fonds lié à la *Politique d'investissement de la Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour le soutien aux projets s'inscrivant dans le *Plan commerce 2020-2022*;
- 2° verse les subventions indiquées dans le tableau synthèse joint au sommaire décisionnel, au regroupement de gens d'affaires identifié, conditionnellement au respect par ce dernier des engagements et obligations du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial, Volet 1 : soutien aux projets d'animation urbaine des regroupements de gens d'affaires* et *Volet 2 : soutien aux projets de développement économique des regroupements de gens d'affaires*.

Madame la conseillère Marie-Josée Savard revient à la séance et elle préside. Il est 13 h 14.

CE-2020-1778 Comité de supervision de la *Réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec* (R.V.Q. 1103) - Dépôt du suivi de performance au 30 juin 2020 - **FN2020-049 (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du dépôt du suivi de performance au 30 juin 2020 de la *Réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec*.

CE-2020-1779 Ordonnances numéros O-170 et O-171 concernant des modifications aux règles portant sur la circulation sur le réseau artériel relativement à l'intersection de *Henri-Bourassa/Lac/Accès privés* - Arrondissement de Charlesbourg - **TM2020-217 (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif adopte les ordonnances numéros O-170 et O-171 concernant des modifications aux règles portant sur la circulation sur le réseau artériel relativement à l'intersection de *Henri-Bourassa/Lac/Accès privés* relatives au Règlement R.V.Q. 2111, jointes au sommaire décisionnel.

CE-2020-1780 **Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 30 septembre et 2 octobre 2020**

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 30 septembre et 2 octobre 2020, tels que rédigés.

CE-2020-1781 **Révision de l'évaluation de l'emploi de directrice de la Division des affaires institutionnelles du Service des communications, en classe 2 - RH2020-818 (CT-RH2020-818) — (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le niveau d'évaluation de l'emploi de directrice de la Division des affaires institutionnelles du Service des communications (D444), en classe 2 (B7) de l'échelle de traitement du recueil des *Conditions de travail du personnel de direction de la Ville de Québec*;
 - 2° reconnaisse à la titulaire du poste (no 43681), madame Sylvie Giroux (ID. 009097), un ajustement salarial conforme aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel, et ce, rétroactivement au 27 février 2020.
-

CE-2020-1782 **Démission de monsieur Alain Bernard (ID. 090948), directeur de la Division du soutien à la transversalité du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire - RH2020-823 (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la démission de monsieur Alain Bernard (ID. 090948), directeur de la Division du soutien à la transversalité (poste no 42330), du Service des loisirs, des sports et de la vie communautaire, avec effet rétroactif au 2 octobre 2020.

CE-2020-1783 **Modification au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Michel Laverdure (ID. 179285) affecté au projet de Réseau structurant de transport en commun - RH2020-833 (CT-RH2020-833) — (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif autorise la conclusion de l'addenda au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Michel Laverdure (ID. 179285), affecté au projet de *Réseau structurant de transport en commun*, afin de modifier son titre d'emploi, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat d'engagement joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-1784 Abandon volontaire d'un emploi par un employé manuel de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, conformément à la clause 9.05 b) de la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638* - **RH2020-835** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte de la décision d'un employé manuel de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge d'abandonner son emploi de responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, conformément à la clause 9.05 b) de la *Convention collective entre la Ville de Québec et le Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec Section locale 1638* (SCFP), avec effet rétroactif au 25 septembre 2020.

CE-2020-1785 Mesure administrative à l'endroit d'un employé du Service des affaires juridiques - **RH2020-839** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif confirme la suspension, avec solde, de l'employé, rétroactivement du 8 juillet 2020 au 10 août 2020, date du début des vacances qui ont été préalablement autorisées.

CE-2020-1786 Mesure administrative à l'endroit d'un employé des arrondissements de Beauport et Charlesbourg, responsables de la prévention et de la qualité du milieu - **RH2020-842** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif maintienne la suspension, avec solde, de l'employé jusqu'à la décision finale des autorités de la Ville.

CE-2020-1787 Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé fonctionnaire du Service des affaires juridiques - **RH2020-845** (Ra-2227)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020–845 concernant la suspension sans solde de trois mois de travail d'un employé fonctionnaire du Service des affaires juridiques;

- 2° demande au directeur du Service des affaires juridiques de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
-

CE-2020-1788 **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge - RH2020-855 (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020–855 concernant la suspension sans solde de quatre mois de travail d'un employé manuel de l'entretien des voies de circulation sous la responsabilité de la direction de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge;
- 2° demande à la directrice de l'Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.
-

CE-2020-1789 **Adjudication d'un contrat pour l'opération des dépôts à neige Hêtrière, Chanoine-Scott, Raymond, Sérénité, Jonquière, Saint-Thomas-d'Aquin et Godin - Lot 1 (Appel d'offres public 74113) - AP2020-664 (CT-2499607) — (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Récupération Tersol inc.*, le contrat pour l'opération du dépôt à neige Hêtrière - Lot 1, pour la saison hivernale du 1^{er} novembre 2020 au 30 avril 2021, pour une somme de 175 000 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 74113 et à sa soumission du 28 août 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption du budget pour l'année 2021 par les autorités compétentes.

CE-2020-1790 **Fin de la période d'essai d'une employée manuelle à la direction de l'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles - RH2020-779 (CT-RH2020-779) — (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif mette fin à la période d'essai d'une employée manuelle à la direction de l'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, responsable de l'entretien des voies de circulation et de la gestion des matières résiduelles, avec effet rétroactif au 18 septembre 2020.

CE-2020-1791 **Mesure disciplinaire à l'endroit d'un employé fonctionnaire du Service du greffe et des archives - RH2020-867 (Ra-2227)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le rapport disciplinaire numéro RH2020-867 concernant la suspension sans solde de cinq journées de travail d'un employé fonctionnaire du Service du greffe et des archives;
- 2° demande au directeur du Service du greffe et des archives, monsieur Sylvain Ouellet, de transmettre une lettre à l'employé mentionnant les faits qui lui sont reprochés, l'informant de la décision du comité exécutif et lui demandant d'apporter les correctifs appropriés, à défaut de quoi, il pourrait s'exposer à des mesures disciplinaires plus sévères.

La séance est levée à 13 h 24

Régis Labeaume
Président

Sylvain Ouellet
Greffier

Marie-Josée Savard
Vice-présidente

Rémy Normand
Vice-président

SO/ad